

# 1 تيسالونیکا

سورت کیريمن یغ فرتام هق توهن بری فولوس  
تولیس کفد فواق المسیح دبندر تیسالونیکا

## فولوس دوق تگور فواق المسیح دتیسالونیکا

باب 1

1 اکو فولوس، ویلس دغن تیموتیوس، هنتر سورت نی کفد  
سموا فواق المسیح دبندر تیسالونیکا، هق دوق سہاتی  
سپاوا دغن توهن باف، فس دغن ربی عیسی المسیح.  
اکو مینتا توهن چوچور رحمة دی اتس فواق مو، دغن  
سلامت سجهترا.

## فولوس اوچف تریم کاسیه کا توهن کران فواق تو

2 تکه فواق اکو دوق برعا اکو سبوت نام فواق مو تا فوتوس  
دغن اوچف تریم کاسیه کا توهن کران فواق مو.  
3 سابیت گنف ۲ کالی اکو مغانف توهن باف نق برعا، اکو  
ترایغت کا ایمان فواق مو، هق بری مو بولیه اوسها هاری ۲،  
فس کاسیه مو هق بری فواق مو راجین بوات کرج کا توهن،  
فس لاکی، هرافن مو کا ربی کیت عیسی المسیح، هق بری  
هاتی مو صبر دغن تگوه.  
4 هی ادیق برادیق کو! فواق اکو تاهوره کات توهن کاسیه  
سوگوه کا فواق مو، فس دی فیلیه فواق مو جانی ملیق دی.

- 5 کران بیلا فواق اکو باوا خبر بایک کا فواق مو دولو، مو تریم خبر تو، بوکن کات فواق اکو ماری کیچیک ۲ ساج. تافی شران کو تو اد کواس کو روح توهن، فس اکو فرچای فنوه کات خبر تو هق سجاتی. تکه تو، مو بولیہ فرهاتی بالس مان اکو دوق گی. ماری دالم فواق مو، نق بری جانی چنتوه، بوکن؟
- 6 فس مو توروت چنتوه اکو تو، فس توروت چنتوه ربی عیسی جوگ. سوغکوه فون تکه تو فواق مو کنا سیقسا ساغت، تافی مو تریم جوگ خبر هق فواق اکو باوا تو، دغن سوک هاتی هق ماری دروح توهن.
- 7 سابیت توله، مو بولیہ جانی چنتوه فول، کا سمو اورغ هق فرچای کا توهن، دنکری ماکدونیا دغن نکری اخیا هق بغسا مو. کران خبر بایک چارا حال ربی عیسی، هق فواق مو باوا توبیت دنکری ماکدونیا دغن نکری اخیا تو، بوکن سکت تو ساج، نق. تافی خبر کات فواق مو فرچای کا توهن گی سمغی سرات ۲. سابیت تو، فواق اکو تاء اد ده هق کنا رویت لاکي.
- 9 سمو اورغ دوق کیچیک ۲ چارا حال فواق مو سمبوت فواق اکو تکه اکو مولا ۲ گی کا تمغت مو تو. فس، بالس مان فواق مو تیغگل برهالا ۲ فالیغ سمبه کا توهن هق سبئر، هق دوق هیدوف سلام ۲. فس، اورغ دوق کیچیک ۲ چارا حال فواق مو دوق ننٹی نق سمبوت عیسی، انق یغ ساتو هق توهن، عیسی هق ماتی ده، فس توهن بری هیدوف کلیق فول. دی هق نق تورون ماری دشرگ بری کیت سلامت درفد مرک توهن، فد هاری قیامة.

کرج فولوس دبندر تيسالونیکا دولو

باب 2

- 1 هي اديق برادیق کو! فواق مو تاهو ده کات هق فواق اکو گی زیاره فواق مو تو، بوکن فري ۲ ساج، نق. فس مو تاهو

- 2 جوگ بالس مان فواق اكو ڪنا پاڻ، ڪنا هينا، ريندر فيليفي، بلوم  
فد اكو سمفي ڪا فواق مو رتيسالونیکا. تافي توهن رتي ڪو بري  
فواق اكو براني ماري رويت خبريغ باءِ ڪا فواق مو جوگ، ولو  
ار بايق هق لاون فون.
- 3 هق فواق اكو ڪي رويت خبر باءِ ڪا تو، بوڪن توبيت دالسن  
ڪسلاهن، اتوا دفرڪارا هق چافوغ، اتوا فون سابيت فواق اكو  
نق ڪيليق تيفو اورغ، دق.
- 4 توهنله هق ڪرت سين ڪات فواق اكو سوغ بوليه باوا خبر دي  
تو. فس تڪه اكو دوق رويت، بوڪن اكو نق بري ماءِ نسي برڪن،  
نق! تافي اكو بوات انتوق توهن، هق بوليه تليتي تيغوق  
سمفي ڪا ايسي هاتي ڪو.
- 5 فواق مو تاهو دغن تروس ترغ، فس توهن فون بوليه جاري  
سقسسي جوگ، ڪات تڪه فواق اكو ماري ڪا تمفت مو، اكو تاءِ بياس  
فاڪي ڪيچيفن مانيس دلوار، اتوا فون ڪيچيق ليده برچايغ سروف  
اورغ نق تودوغ هاتي طمع دي هق نق ۲ ڪا بارغ. فواق اكو  
تاءِ بياس چاري فوجين دسياف ۲ فون، دغن فواق مو اتوا اورغ  
لائين ۲ جوگ.
- 7 سوغڪوه فون، ڪران فواق اكو باوا تيته المسيح، اكو بوليه نق  
امبيق اف ۲ درفد فواق مو، تافي نق. تڪه فواق اكو دوق دغن  
فواق مو، اكو دوق بوات فراغي لمه لمبوت، سروف مق داکف  
انق ۲ دي، امبيق فدولي.
- 8 فواق اكو ڪاسيه ڪا فواق مو بايق سوغڪوه. سابيت تو اكو  
سيمفن ده نق بري ڪا فواق مو، بوڪن خبريغ باءِ ڪا تو ساج،  
تافي پاوا ڪو سڪالي فون، ڪران ڪاسيه بدعه تو.
- 9 هي اريق براديق ڪو! موتيغوق ده، بوڪن، بالس مان فواق  
اكو ڪرج سمفي لتيه، تڪه فواق اكو دوق رويت خبر باءِ ڪا هق  
ماري درفد توهن تو. اكو ڪرج سياغ مالم، تاءِ سير بري فواق

- 10 مو ڪا برت. فواق مو جاني سڌسي اتس ڪرڇ ۲ فواق اڪو سڪالي  
دغن توهن جوڳ، ڪات فراغي فواق اڪو دغن فواق مو هق  
فرچاي ڪا توهن تو، سوڳ دغن اورڳ هق بوات ڪرڇ توهن  
دغن اخلاص هاتي، تاء ساله اف ۲.
- 11 فواق موتاهو ده ڪات اڪو بوات ڪا فواق مو ڪنف ۲ اورڳ سروف  
فق دغن انق ۲ دي، ڪران اڪو نصيحة ڪا فواق مو بري تاهو  
هق مان باءِ ڪ، بري مو قواة سماغت، فس بياس مينتاء فواق  
12 مو جوڳ ۲، بري بوليه هيڊوف سوڳ دغن هق توهن برڪن.  
ڪران ديهاله هق فڱگيل مو ڪي دوق باوه فرينته دي، بوليه  
امبيق سڪيان دالم ڪمليان دي.

### جاني بالس مان اتس اورڳ هق مولا ۲ فرچاي دتيسالونيڪا

- 13 فس سابيت هق لائن جوڳ، اڪو دوق اوچف تريما ڪاسيه  
ڪا توهن سعمور. ڪران، بيلا فواق اڪو باوا ۹ خبر باءِ ڪ هق  
توهن ڪا فواق مو، با دغر، مو تريما سلالو، ڪات بوڪن خبر  
هق ماءِ نسي، تافي هق توهن. فس سوڳوڳه جاني هق توهن،  
ڪران توهنله هق دوق ڪرڇ دالم هاتي فواق مو هق فرچاي.  
14 هي اديق براديق ڪو! فرڪارا ۲ هق جاني اتس فواق مو دسيني  
سروف هق جاني ده دولو، اتس فواق ۲ المسيح هق جاني  
ميليق توهن دنڱري يهوديه. ڪران فواق مو ڪا پاڻ داورڳ ۲  
بغسا مو سنديري، سروف دي جوڳ.
- 15 اورڳ بغسا يهودي توله هق بونوه رڻي عيسى. نبي لائن ۲ فون  
دي بونوه سروف تو جوڳ، فس دي همبت فواق اڪو توبيت  
ڪاتيڻ. دفتداغن توهن، دي جاهت سوڳوڳه، فس دي بري  
سمو ماءِ نسي جاني سترو دغن دي.
- 16 ڪران دي نق سڪت فواق اڪو، تاء سير بري رويت خبريڻ باءِ ڪ  
ڪا اورڳ ۲ بغسا لائن هق تاء ڪل توهن لاڪي، انتوق نق

بري فواق تو سلامت. سروف ئي نق بري دوسا ۲ دي كهوړ ۲  
فنه منيتير. تافي سود سكالې توهن مرك ده اتس ئي.

### فولوس نق كي زياره فواق تيسالونیکا فول

- 17 تافي باليق اكوني، هي اديق براديق، بيلا اكو مچه دغن  
فواق مو سمنتارا تو، بوليه كات مچه توبوه بدان ساج، تافي  
فراسان هاتي كو دوق سكالې دغن مو سعمور. اكو دوق ريندو  
ايغت كا فواق مو، نق برتنغ مات سمولا .
- 18 فس فواق اكو دوق اوسها چاري جالن نق تمو دغن فواق مو  
سكالې لاکي. اكو سنديري دوق كاچغ نق ماري كا تمفت مو، دوا  
تيگ کالي ده، تافي هيليس گگو تاء بري ماري.
- 19 سياف ئي هق فواق اكو بوليه هارف، هق بري سوک هاتي؟  
جاري فواق موله! اكو بسر هاتي بوليه باوا فواق مو مځهارد  
رېي عيسى، تکه دي نق ماري تو، جاري تندا کات، کرج کو  
برجاي ده. 20 کران، سابيت فواق موله اكو نق بوليه فوجين  
دري توهن. فس فواق موجود هق بري سوک هاتي.

### باب 3 فولوس سوروه تیموتیوس کی کا تيسالونیکا گنتي ئي

- 2-1 سابيت تو، بيلا فواق اكو تاء دغر خبر فواق مولا ده، اكو  
براس تاء ليه اود، فس تو کرت سين کات، موليق اكو فولوس  
تيغگل سئورغ دبندر اتينا، فس نق هنتر اديق کيت تیموتیوس  
کي کا تمفت مو. تیموتیوس دوق کرج کا توهن سروف اكو، رويت  
خبر بائيك حال المسيح تو، فس توجوان دي کي تو، نق تمبه  
ایمان فواق مو بري قواة لاکي، تاء سير بري سياف دالم فواق مو  
3 لمه سماغت، بيلا تمو دغن کسيقسان. کران فواق مو تاهو بوکن  
کات تکه کيت دوق توروت کهندق توهن، گنف ۲ اورغ کنا  
تريما کسيقسان سروف تو.

4 تکه اڪو دوق دغن فواق مو تو، اڪو رويت بلوم فد جاي لاکي،  
کات، تنتو کيت نق تمو دغن سيقسا، فس لاني مو تاهو کات  
جاي ده.

5 جاي سابيت ني له اڪو کنا هنتر تيموتيس کي کا تمفت مو، نق  
تاهو بالس مان دغن ايمان فواق مو. اڪو نق اور تاء ليه، کنا  
تاهو، سبب تاڪوت هيبليلس ماري تيفو مو، سهيڱ فونه  
هابيس ڪرج ڪو!

### تيموتيس باوا خبر هق موليق ڪليق کا فولوس

6 تافي لاني تيموتيس ڪليق ماري ده دغد تمفت مو، فس،  
بي باوا خبر هق موليق چارا حال ايمان دغن کاسيه فواق مو.  
بي رويت فريحال مو، کات مو دوق ايغت کا اڪو تاء فوتوس،  
براس نق تيغوق مات ڪو سمولا. سروف اڪو فون نق تيغوق  
مات فواق مو جوگ.

7 بيلا اڪو دغر خبر اديق براديق بالس تو، ولو اڪو دوق دالم  
سيقسا سفسارا فون، تافي هاتي ڪو اد سماغت فول، ڪران  
ايمان فواق مو.

8 اڪو براس لگا، سروف اورغ دکت نق ماتي، هق تريما هيڊوف  
ڪليق سمولا، ڪران فواق مو دوق ڪجف، سهاتي سپاوا دغن  
رٽي عيسي.

9 سسوڱوهن، تکه اڪو دوق مفسادف توهن کيت، اڪو اوچف  
تريما کاسيه تاء دان نق هابيس، ڪران فواق مو بري اڪو سوڪ  
هاتي سوڱوه.

10 سياغ دالم، اڪو مينتاء جوگ ۲ دغن توهن، بري اڪو بوليه تمو

دغن فواق مو موڪ سام موڪ، انتوق نق بري چوڪوف اف ۲ هق  
11 ڪورغ دالم ايمان مو. بري له باف سنڊيري هق جاي توهن کيت،  
دغن عيسي المسيح، رٽي کيت، سيمفن جالن انتوق فواق

- اکو ني، بولييه تمو دغن فواق مو سمولا .
- 12 فس اکو مينتاء دغن ربي بري فواق مو کاسيه مو اکو فس کا سموا  
مائسي کاتيک، بري کاسيه کهور ۲ بايق، هيغک سمفي مليمفه،  
سروف اکو کاسيه کا فواق مو جوگ.
- 13 دغن جالن کاسيه ني، ربي نق بري قواة هاتي فواق مو، بري  
مو سوچي تاء ساله اف ۲ دغنداغن توهن باف کيت، تکه ربي  
عيسي تورون ماري، سکالي دغن سموا هق جايي ميليک دي.

#### هيدوف هق بري توهن برکن

#### باب 4

- 1 هي ادیق برادیق کو، سمفي ده ماس هق اکو نق فسن  
سيکيت کا فواق مو! دغن نام ربي عيسي، اکو هينتاء جوگ ۲ دغن  
فواق مو نق تاريق هاتي مو، بري توروت جالن هيدوف هق  
اکو مولا ۲ اجر تو، انتوق بري توهن برکن. سروف مو توروت  
لاني، باءیک مو تبیغ توروت لاکي.
- 2 کران مو تاء لوف فسنن هق اکوتو، هق ماري دغن کواس  
ربي عيسي کا فواق مو.
- 3 کهندق توهن انتوق فواق مو بالس ني. دي نق بري مو دوق  
سوچي انتوق دي، تاء ليه چمفور کاءول دغن هق چمر دامس.  
توهن نق بري اورغ جنتن دالم فواق مو کنف ۲ اورغ، بولييه  
تاهو بالس مان برييني کو جالن سوچي، سام ۲ حرمة.
- 5 بوکن سروف اورغ ۲ جاهیل هق تاء کمل توهن. دي امبیق  
بيني بوات ايکوت نفسو دي.
- 6 دالم حال ني، جاغله سیاف ۲ دالم فواق المسیح بوات ساله  
کا ادیق برادیق دي، اتوافون تیغو دای نق بري بولييه کهندق  
دي سنديري. کران، سروف فواق اکو رويت دولو کا فواق مو  
کات، ربي نق جاتوه حکوم کا اورغ هق بوات بالس تو. کران  
توجوان توهن فگیل کيت ني، سوروه کيت توروت جالن سوچي

8 بوکن توروت جالن معصية. سابيت تو، کالو سياف تولق  
فعاگران ني، بوکن دي تولق ماء نسي، تافي سروف دي تولق  
توهن جوگ، هق بري روح سوچي دي کا سموا فواق مو.

### بري کاسيه مو اکو تو کهور ۲ لبيه لاکي

9 تافي، چارا حال تنجوق کاسيه مو اکو دالم فواق اديق  
براديق کريستين، اکو تاء کنا توليس بري نصيحة، کران توهن  
سنديري، اجر مو ده، سوروه کاسيه مو اکو.  
10 فس سوغکوه مو دوق کاسيه ده دغن سموا اديق براديق سرات  
نکري ماکدونيا. تافي اکو نق فسن مو جوگ ۲، سوروه اديق  
براديق بري کاسيه تو کهور ۲ لبيه لاکي.  
11 کاجچ اوسهاله بري بوليه دوق دغن تنغ، جاغن چمفور تاغن  
حال اورغ لائين، تافي چاري رزقي دغن اوسها ريغ مو سنديري  
12 سروف اکو سوروه مو دولو. دغن جالن نيله، فواق مو نق  
بوليه سنجوغ داورغ ۲ لوار، فس تاء کنا تومفغ ريغ اورغ لاکي،  
سوآل ماکن.

### چارا حال ربّي عيسى نق ماري سمولا

13 هي اديق براديق کوا! اکو تاء سير بري مو تاء کابر هق  
سينر چارا حال اورغ هق ماتي ده. اکو نق بري فواق مو  
جاغن سديه هاتي سروف اورغ ۲ هق تاء ار هرافن.  
14 کران کيت فرچاي کات، لفس عيسى ماتي، دي بغکيت هيديف  
کليق فول. سروف تو جوگ، کيت يقين کات، اورغ ۲ هق ماتي  
دغن فرچاي کا عيسى، توهن نق باوا ماري سکالي دغن عيسى،  
کوء دافن تو.  
15 کران هق اکو بري تاهو کا فواق مو ني، ياءيت فعاگران ربّي  
عيسى سنديري هق کات، فد هاري عيسى نق ماري تو، کيت



هق دوق هيدوف لاکي تاء ليه کي بڱکيت دولو فد اورغ هق ماتي ده ، بق !

16 ننتي سرونې سڱکالا هق توھن نق بوپي . با بوپي تو ، نق اد سوارا ملائیکه هق فريڱتک تيڱي ، دوق فڱکيل دڱن سوارا درس . فس ، رڼي عيسي سنديري نق تورون ماري دشرک . فس ، اورغ ۲ هق ماتي دڱن فرچاي کا عيسي تو ، نق بڱکيت هيدوف دولو .

17 باروله کيت هق دوق هيدوف لاکي فد ماس تو ، نق کنا اڱکيت ناء يک سکالي دڱن دي ، کي فرهيمفون اتس اون ، انتوق نق تمو دڱن رڼي دسيتو . بالس تو ، کيت بوليه دوق سکالي دڱن رڼي ، بوات سلام ۲ .

18 سابيت توله ، مو کنا فاکي فغاچران کو ني ، تولوغ بري سماغت مو اکو دالم فواق مو .

#### باب 5 کنا سيفنله ننتي نق سمبوت رڼي عيسي

1-2 هي اديق براديق کو ! چارا حال ماس دڱن فرياغ فرکارا ۲ ني نق جاني ، اکو تاء کنا توليس کا فواق مو ، کران فواق مو سنديري تاهو دڱن جلس کات ، هاري رڼي ماري تو ، نق سمفي سروف فنچوري ماري تغه مالم .

3 تغه ۲ اورغ دوق کات : تاء اف ، سنڱ ده کيت لاني ! تکه تو جوک تييا ۲ سمو نق فونه هابيس ، نق لاري تاء ليه ده . کالو بنديځ ، سروف اورغ بتينا ، تييا ۲ سمفي فرياغ ساکيت نق برانق .

4 تافي مو ، اديق براديق کو ، تاء سروف اورغ هق دوق دالم گلڦ . سابيت تو ، مو تاء کنا ترکجوت بيلا هاري تو سمفي ، سروف فنچوري تو ماسوق !

5 فواق مو سمو دوق سبله چره ده ، سروف سياغ هاري . کيت تاء دوق ده سبله مالم ، سروف دالم گلڦ .

6 سابيت توله ، جاڱن کيت توروت چنتوه اورغ لائين ، هق دوق

- راليب سروف اورغ تيدور چندرا . تافي كيت كنا جادي اورغ هق ترتيب ترنيغ بوليه جاگ ديڙي.
- 7 فيڪيرله ! اورغ هق تيدور تو سبله مالمله دي تيدور . فس اورغ هق مابوق فول ، سبله مالمله دي مابوق .
- 8 تافي كيت ني ، هق دوق سبله چره ده ، كنا دوق ترتيب ترنيغ . موليڪ كيت امبيق فرچاي دغن كاسيه ، سروف باجو بسي فاكي بوات ليندوڻ دارا . فس ، امبيق هرافن سلامت تو ، بوات توفني بسي تودوڻ كفلا .
- 9 ڪران توجوان توهن فيليه كيت ، بوڪن انتوق مرڪ تافي انتوق سلامت ڪو ربي كيت ، عيسو المسيح .
- 10 دي ماتي انتوق كيت ، نق بري كيت سموا سڪالي بوليه هيڊوف سروف دي ، تاء ڪيرا ڪات كيت ماتي ده ، اتوا دوق هيڊوف لاڪي فد هاري دي ماري تو .
- 11 سابيت تو ، بري هاتي قواتله مو اڪو دالم فواق مو ، فس تولوغ بري ايمان ۲ ڪهور ۲ منمبه لاڪي ، سروف مو دوق بوات ده لاني .
- 
- فسنن فولوس هق سود
- 
- 12 هي اديق براديق ڪو ! اڪو فسن جوگ ۲ ڪا فواق مو ، فدولي له ڪا اورغ هق ڪرج اجر مو ، هق ربي لتق جاي ڪتاو ۲ انتوق ديديق فواق مو .
- 13 ڪاسيهله ڪا دي ، دغن حرمة سوڱوهه ۲ ، ڪران ڪرج دي تو . دوق بري باء يقله سام سنديري جوگ .
- 14 فس ، اڪو فسن لاڪي ڪا فواق مو ڪات ، تولوغ فرايغت ڪا اورغ هق مالس ، بري سماغتله ڪا اورغ هق هاتي لمه ، تولوغ جوگ ڪا اورغ هق تاء ۱۹ ڪواس ، فس بري هاتي مو سنديري بوليه صبر دغن سموا اورغ .
- 15 جاغن بالس ڪا اورغ هق بوات جاهت ڪفد مو . تافي نيات نق

